

ESLA

Publicación Mensual para la Información y el Diálogo
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)



Abril 2006 • Nº 274

PRESENTACIÓN DE VALENCIA DE DON JUAN EN MADRID

El día 21 de Abril una delegación de representantes de todos los ámbitos de la sociedad coyantina con el alcalde al frente, acudieron a Madrid para presentar en la capital de España nuestra ciudad.

Una jornada cargada de actos que comenzó con la visita a la Fundación del Instituto de Valencia de don Juan, continuó con una comida de hermandad en la Casa de León, una charla-presentación y un entrañable encuentro con los coyantinos residentes en Madrid.

(Amplio reportaje especial páginas centrales)



D. Ubaldo Nieto, D. Manuel Nuñez y el Conde de Cabra con el Alcalde, el 1.º Teniente Alcalde y la Concejala de Relaciones Institucionales.



El Alcalde firmando en el Libro de Honor, del Instituto de Valencia de Don Juan.

SUMARIO

INFORMACIÓN

2

EL AYUNTAMIENTO INFORMA

3 - 7

EL AYUNTAMIENTO INFORMA - CULTURA

8

LA VIDA EN NUESTRA CIUDAD

9 - 10/15

ESPECIAL PRESENTACIÓN

11 - 14

SEMANA SANTA 2006

16 - 20

EL AYUNTAMIENTO INFORMA - DEPORTES

21 - 23



Deja tu mensaje en el
TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

987 75.01.00

Contestador automático. Se escucha a diario a las 8 de la mañana.
En horario laboral (8:00 a 15:00) llame al teléfono **987 75 00 01**
Farolas que no lucen. Averías o fugas de agua. Baches y socavones repentinos. Aviso sobre personas que cometen actos vandálicos. QUEJAS Y SUGERENCIAS.

EXCMO. AYTO DE VALENCIA DE DON JUAN

DIRECCIONES Y SERVICIOS ÚTILES

Ayuntamiento/Servicios Municipales

Oficinas Generales	987 75 00 01/987 75 04 64
Of. Gen. Fax	987 75 22 13
Atención al Ciudadano	987 75 01 00
Oficina de Turismo (Verano)	987 75 07 01
Asociación de Pensionistas	987 75 26 83
Polideportivo y Piscinas	987 75 05 69
Centro de atención Social (CEAS)	987 75 24 95
Oficina Agente Desarrollo	987 75 23 78
Estación de Autobuses	987 75 23 13
Pabellón Cubierto	618 70 99 28/34

Otros Servicios

INEM	987 75 09 75
Centro de Salud	987 75 23 76
Urgencias	987 75 07 15
INSS	987 75 00 98
Correos y Telégrafos	987 75 01 62
Guardia Civil	987 75 12 00
Farmacia García Ortíz	987 75 00 28
Farmacia Casado Aldariz	987 75 00 72

NUEVO TELÉFONO DE LA GUARDIA CIVIL

987 75 12 00

TODAS AQUELLAS PERSONAS QUE EN LA ACTUALIDAD NO RESIDEN EN VALENCIA DE DON JUAN Y DESEEN QUE SUS ACONTECIMIENTOS FAMILIARES RELACIONADOS CON LA SECCIÓN DEMOGRÁFICA SE REFLEJEN EN LA REVISTA, NOS PUEDEN ENVIAR LOS DATOS POR CORREO AL CONSEJO DE REDACCIÓN.

El consejo de Redacción no tiene que compartir, necesariamente, la opinión de los artículos que aparecen publicados en la revista y por tanto la responsabilidad será única y exclusivamente de quienes firman dichos artículos.

DEMOGRAFÍA

DEFUNCIONES

- Jesús Barrientos Martínez
- María Rodríguez Perez
- Luis Fernandez Suárez

AGRADECIMIENTOS

La Familia de D. JESÚS BARRIENTOS MARTÍNEZ, quiere expresar a través de esta revista su agradecimiento por la asistencia al funeral y las muestras de condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento

NOTA

SI ESTÁ INTERESADO EN ANUNCIAR ALGÚN DATO EN ESTA SECCIÓN, HÁGANOSLO LLEGAR A LA REDACCIÓN.

CEMENTERIO

ABIERTO TODOS LOS DÍAS DEL AÑO

INVIERNO , DE 10 DE LA MAÑANA A 6 DE LA TARDE
VERANO, DE 10 DE LA MAÑANA A 9 DE LA TARDE.

AVISO A LOS COLABORADORES DE ESLA

TODOS LOS ESCRITOS DEBERÁN INCLUIR EL NOMBRE, LOS DOS APELLIDOS, EL D.N.I. Y EL Nº DEL TELÉFONO DEL AUTOR.

LOS ESCRITOS NO DEBERÁN OCUPAR MÁS DE DOS FOLIOS POR UNA CARA. SIEMPRE QUE SEA POSIBLE ENVIARLO EN DISKETTE. LAS COLABORACIONES NO PODRÁN INCLUIR DIBUJOS NI FOTOGRAFÍAS.

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTOS REQUISITOS IMPEDIRÁ SU PUBLICACIÓN.

ASÍ MISMO APROVECHAMOS ESTAS LÍNEAS PARA AGRADECER LA CANTIDAD DE COLABORACIONES QUE LLEGAN A NUESTRA REDACCIÓN.

NUEVO CORREO ELECTRÓNICO
esla@valenciadedonjuan.es



Visite nuestra página web:
www.valenciadedonjuan.es

CONSEJO DE REDACCIÓN

DIRECTORA: Rosana Pozo Muñiz - **CONSEJEROS:** Nazario Fernández Alonso - Carmen Gutiérrez Moncada - Modesto Pérez Crespo

ESLA, es una publicación editada por el Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia de Don Juan

DEPÓSITO LEGAL: LE-145-1982

**PLENO ORDINARIO CELEBRADO EL 07 - 04 - 2006****1.º APROBACIÓN DEL ACTA ANTERIOR**

Dada cuenta del acta de la sesión extraordinaria celebrada el día 24 de marzo de 2.006, no se efectúa alegación alguna y es aprobada por unanimidad.

2.º APROBACIÓN INICIAL PRESUPUESTO MUNICIPAL 2006

Se da cuenta al Pleno del proyecto de Presupuesto Municipal para el ejercicio de 2006 que en resumen por capítulos resulta lo siguiente:

PRESUPUESTO DE GASTOS EJERCICIO 2.006**PRESUPUESTO DE INGRESOS EJERCICIO 2.006**

CLASIFICACION FUNCIONAL-ECONÓMICA

CLASIFICACION ECONÓMICA

PARTIDA/CONCEPTO.....	IMPORTE EUROS
1.100.- Asignaciones miembros Corporación	64.671,26
1.120.- Retribuciones básicas funcionarios	120.373,55
1.121.- Retribuciones complementarias funcionarios	87.595,32
1.130.- Personal laboral	237.459,85
1.141.00.- Otro personal.....	100.000,00
1.141.01.- Personal convenio Junta Fomento de empleo	257.381,00
1.150.- Complemento de productividad	28.257,48
1.151.- Gratificaciones	10.000,00
1.160.- Seguridad Social	235.000,00
1.200.- Arrendamiento maquinaria, instalaciones y equipos informáticos	45.000,00
1.210.- Reparaciones infraestructura.....	120.000,00
1.212.- Rep. en edificios y otras construcciones.....	40.000,00
1.213.- Rep. Maquinaria, instalaciones y utillaje.....	50.000,00
1.220.- Material de oficina	25.000,00
1.221.- Suministros	250.000,00
1.222.- Comunicaciones	40.000,00
1.223.01.- Transportes.....	3.000,00
1.224.- Primas de seguros	30.000,00
1.225.- Tributos	15.000,00
1.226.01.- Gastos diversos	80.000,00
1.227.01.- Trabajos realizados por otras empresas	52.000,00
1.227.02.- Revisión planeamiento urbanístico	63.370,00
1.230.- Dietas corporación y personal.....	10.000,00
1.310.- Intereses de créditos y préstamos.....	66.000,00
1.311.- Gastos financieros	10.000,00
1.625.- Adquisición mobiliario.....	10.000,00
1.626.- Adquisición sistema informático.....	10.000,00
1.911.- Amortización de créditos y préstamos	154.000,00
3.226.02.- Servicios sociales	10.000,00
3.226.03.- Fondo social AD. Pedro Martínez de Zárate@	36.060,72
4.226.04.- Talleres de Empleo 2.006.....	449.801,28
4.226.05.- Turismo y Ferias	60.000,00
4.226.06.- Emisora municipal y medios de comunicación.....	6.000,00
4.226.07.- Cultura.....	120.000,00
4.226.08.- Deportes	60.000,00
4.226.09.- Festejos	240.000,00
4.227.02.- Limpieza viaria	250.000,00
5.601.- INVERSION EN NUEVAS ESTRUCTURAS: DIVERSAS OBRAS	
00.- Obra P.O.L. 2005, (Ordenación paraje La Isla)	190.232,32
01.- Obra acondicionamiento zona comercial.....	180.000,00
02.- Obra convenio Río Esla y paraje la Isla	133.760,08
03.- Plan Diputación Aytos. mas de 3.000 hab. obra paraje La Isla	100.840,00
04.- Obra castillo 2.006	119.787,80
05.- Obra acondicionamiento torre castillo (musealización).....	60.000,00
06.- Piscina cubierta (anualidad 2.006)	211.865,54
07.- Obra acondicionamiento fuentes	18.000,00
08.- Obra climatización Casa de Cultura.....	12.000,00
09.- Obra acondicionamiento sala museo centro interpret. indumentaria tradicional	66.350,00
10.- Obra F.C.L. 2.006 reforma Casa Consistorial	230.000,00
11.- Obra remanentes Planes 2.006	50.000,00
12.- Inversiones Pacto Local	23.696,54
13.- Obra Plan sequía 2.005 - Mejora de captación	17.956,00
14.- Convenio de escuelas rurales 2.006 - reparación colegio comarcal	10.000,00
15.- Obra F.C.L. 2.006 Junta.- Paraje La Isla	188.043,23
16.- Obra castillo I.L.C.	65.000,00
17.- Diversas obras e inversiones	150.000,00
18.- Redacción de proyectos y dirección de obras	60.000,00
5.623.- Adquisición maquinaria y vehículos	12.000,00
5.600.- Compra de inmuebles	20.334,83
7.700.- Aportación obra Plan Diputación reposición redes de agua	51.000,00
7.760.- Aportación obra convenio circuito de motocross en Villabraz	18.000,00
7.770.- Subvenciones promoción industrial.....	30.000,00
7.771.- Subvenciones modernización explotaciones ganaderas.....	3.000,00
TOTAL	5.467.836,80

PARTIDA/CONCEPTO.....	IMPORTE EUROS
112.00.- IBI Rustica	22.616,00
112.01.- IBI Urbana	850.000,00
113.- Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica	170.000,00
114.- I.I.V.T.N.U. (Plusvalías).....	60.000,00
130.- I.A.E.	140.000,00
282.- Impuesto sobre Construcciones, Inst.y Obras.....	400.000,00
310.00.- Servicios fúnebres	2.000,00
310.01.- Tasa por expedición de documentos	6.000,00
311.00.- Tasa licencias urbanísticas	35.000,00
311.01.- Licencias medioambientales	6.000,00
311.02.- Licencias de apertura establecimientos	6.000,00
312.01.- Tasa licencias de primera ocupación	30.000,00
312.02.- Alcantarillado	26.000,00
313.01.- Tasa abastecimiento agua	220.000,00
314.00.- Tasa ocupación vía pública	35.000,00
314.01.- Tasa por mesas y sillas	1.700,00
314.02.- Tasa puestos y barracas	30.000,00
314.03.- Rieles, postes y palomillas	120.000,00
350.00.- P.P. polideportivo	220.000,00
350.01.- Aportación alumnos escuelas música	10.000,00
350.02.- Aportación alumnos escuelas deportivas	25.000,00
350.03.- P.P. uso Casa de Cultura y Frontón	5.000,00
391.- Multas	3.000,00
393.- Intereses de demora	1.000,00
399.00.- Imprevistos.-	130.000,00
420.00.- Fondo nacional	580.000,00
420.01.- Subvención Juzgado Paz	6.500,00
455.01.- Subv. Ferias, Junta Cast. y León	18.000,00
455.02.- Subv. Promoción Turismo, Junta Cast. y León	2.000,00
455.03.- Subvención cursos formación	600,00
455.04.- Subv. Junta Cast. y León planeamiento urbanístico.....	9.015,18
455.05.- Subv. Junta C.y L. Convenio fomento empleo	257.381,00
455.06.- Subv. E.C.Y.L Talleres de Empleo 2.006	449.801,28
455.05.- Subv. Junta C.y L. Escuela de Musica	3.992,00
462.00.- Subv. Activ. Culturales y Turismo Diputación	6.000,00
462.01.- Subv. Esc. Deportivas Diputación	5.000,00
462.02.- Subv. Esc. Música Diputación	51.000,00
462.03.- Subv. Ferias Diputación	3.000,00
462.04.- Subv. Diputación planeamiento urbanístico	12.000,00
520.- Intereses cuentas bancarias	1.000,00
550.- Concesión bar polideportivo, estac. autobuses	4.850,00
551.- Corta chopos	40.000,00
600.00.- Venta inmuebles municipales y derechos urbanísticos	10.428,00
755.00.- Subv. Junta C.y L. obra Acond. comercial.....	126.000,00
755.01.- Subv. Junta C.y L. Obra piscina cubierta	170.796,95
755.02.- Subv. Junta C.y L. Obra F.C.L. 2.006 La Isla	131.630,26
761.00.- Subvención Diputación P.O.L. 2005 Paraje la Isla	133.000,00
761.01.- Subvención Diputación F.C.L.2006.- Reforma Casa Consistorial	161.000,00
761.02.- Subv. Diputación remanentes Planes 2.006	35.000,00
761.03.- Subv. Diput. convenio obra río Esla y paraje la Isla	120.000,00
761.04.- Subv. Diput.(I.L.C.), climatización Casa de Cultura	6.000,00
761.05.- Subv. Diput.(I.L.C.), restauración fuentes	6.000,00
761.06.- Subv. Diput.(I.L.C.), sala museo indumentaria tradicional.....	3.340,80
761.07.- Subv. Diput. Plan Aytos. Mas de 3.000 hab. obra paraje La Isla	85.714,00
761.08.- Subv. Diput. Plan sequía 2.005	13.467,00
761.09.- Subv. Diput. Convenio escuelas rurales 2.006	8.000,00
761.10.- Subv. Directa inversiones Pacto Local.....	23.696,54
761.11.- Subv. Obra castillo 2.006	59.897,90
761.12.- Subv. Obra castillo I.L.C.	55.000,00
780.00.- Subv. POEDA acond. sala museo centro interpret. indum. tradicional	41.566,00
780.01.- Subv. Caja España musealización torre castillo.....	60.000,00
780.02.- Aportaciones particulares obras castillo.....	19.334,83
917.01.- Prestamos bancos	193.509,06
TOTAL	5.467.836,80

MEMORIA DE LA ALCALDÍA PARA EL PRESUPUESTO DEL 2006:

El presupuesto municipal es el instrumento económico - financiero dentro del cual debe moverse la actuación de la Corporación Municipal a lo largo de un año. Cada presupuesto significa, además de un marco jurídico dentro del cual desenvolver la labor municipal, cumplir unos objetivos políticos de actuación y una gestión. Gestión que se aprecia por los ciudadanos en el día a día y que ha de resultar no sólo eficiente sino también eficaz.

Presupuesto es previsión, y el proyecto de presupuesto que hoy se presenta al Pleno Corporativo es fruto del esfuerzo, el trabajo y la reflexión de muchas personas, tanto Delegados de Áreas Municipales como Funcionarios y Técnicos e incluso personal externo que ha colaborado en proyectos de todo tipo.

Se han evaluado los gastos corrientes teniendo en cuenta dos factores: por un lado los efectuados, según liquidación y ejecución presupuestaria, en el ejercicio 2.005 y por otra la estimación, fundamentalmente técnica, de las posibles diferencias por crecimiento del volumen de trabajo o servicios municipales, como es el caso del servicio de limpieza viaria.

Respecto de los ingresos existe una previsión realista y objetiva basada en el ejercicio anterior analizada y contrastada con las posibles diferencias positivas o negativas que se prevén para el presente ejercicio.

Los pilares básicos del presupuesto que se somete a aprobación son, entre otros:

- **Inversión** en la línea de los últimos años, con continuación presupuestaria de proyectos iniciados, caso de la piscina climatizada y, por otra parte, el inicio de nuevas infraestructuras.

- **Contención del gasto corriente.** Se contienen mayoritariamente las partidas sin perder la idea de buscar una mayor eficacia en la prestación de los servicios públicos.



- **Equilibrio** y con financiación suficiente para cubrir los gastos e inversiones presupuestadas.

- **Objetividad y realismo** puesto que atiende las necesidades y demandas de los ciudadanos.

- **Mejorar la calidad de vida** a través de una mejor prestación de servicios y una mejora de infraestructuras, tanto en número como en calidad, al servicio de nuestros vecinos. Buen ejemplo lo constituyen, en un sentido, la mejora en la prestación del servicio de limpieza viaria, y en otro los Talleres de Empleo que pretendemos llevar a cabo (medio ambiente y ayuda a domicilio).

En cuanto a su cuantía, 5.467.836,80 (algo más de 900 millones de las antiguas pesetas) es importante puesto que implica una gestión diaria y un volumen de trabajo muy considerable. Los apenas 300 millones del año 95 se han triplicado y ello conlleva un mayor esfuerzo para todos.

Al analizar el cuadro de inversiones a realizar se aprecia a simple vista la variedad y diversidad de las actuaciones. Sin ánimo exhaustivo podemos señalar:

- Acondicionamiento del paraje de la Isla, actualmente en ejecución una parte de lo previsto: La zona polideportiva, los lagos, la carretera de acceso y el parking.

- Continuación de la adecuación comercial, a través del Plan de Equipamientos Comerciales. Actualmente en ejecución el entorno de la Iglesia.

- Entrada al Castillo. Se trata de recuperar, en la medida de lo posible y permitido, la entrada original conocida de acceso a la fortaleza.

- También en el Castillo, pero en un sentido diferente, se pretende el acondicionamiento y musealización de la Torre del Homenaje dentro de la actual estructura de cristal.

- Dentro de la Casa de la Cultura el museo de indumentaria tradicional y su climatización para un uso adecuado y mantenimiento cuidado de las piezas a exponer.

- El inicio del Plan Municipal de Renovación de Redes de Agua. A lo largo de los próximos meses dará comienzo la ejecución de la primera de las ocho fases en que se ha estructurado y dividido el proyecto de renovación completa.

- La construcción de un circuito de motocross conjuntamente con el Ayuntamiento de Villabraz será un nuevo atractivo y un aliciente para los amantes del motor.

- En breve se iniciará la reforma y ampliación de edificio del Ayuntamiento. Tras la adquisición de la "casa de Antonio", ha llegado el momento de mejorar la casa común de todos los coyantinos.

- Continuaremos mejorando y renovando la maquinaria, informática y mobiliario municipales.

El Taller de Empleo merece una especial consideración por cuanto pretende que más de 24 mujeres adquieran los conocimientos necesarios, teóricos y prácticos, para forjarse un futuro a través de la cualificación adecuada. Esperamos y deseamos que esta iniciativa pueda ser puesta en práctica a lo largo del presente año.

CONCLUSIÓN:

El presupuesto que se presenta a la consideración del Pleno Municipal es serio, realista y objetivamente ejecutable y necesario basado en una sólida y solvente estructura económico - financiera con un importante ahorro neto positivo que permite y aumenta la posibilidad de endeudamiento.

En el presente ejercicio la previsión de financiación mediante préstamos bancarios es mínima, 193.509,06 sobre unas inversiones de 2.008.866,34, lo que representa un 9,60%, y respecto del volumen total del presupuesto, 5.467.836,80 representa el 3,50%.

En cuanto al endeudamiento municipal está perfectamente identificado, controlado y alejado de cualquier alarma. En concreto cada año pedimos más préstamos, cuantitativamente, y debemos porcentualmente igual o menos. La razón es el aumento de los ingresos ordinarios y la contención del gasto corriente, lo que conlleva ahorro neto positivo necesario para seguir invirtiendo con ayudas y subvenciones, recursos propios y, en su caso, préstamos.

La gran inversión contemplada en el presupuesto supera los 2 millones de euros y representa un 37% del presupuesto. Además, y sin reflejar en el presupuesto, se hallan otras inversiones que ejecutan otras administraciones (Junta de Castilla y León y Diputación Provincial de León) que bien se realizan en nuestro municipio o bien nos afectan de una manera directa. Entre otras la depuradora de aguas residuales, de inmediata puesta en funcionamiento, el vial de acceso al Polígono Industrial, dos nuevos caminos que ejecutará la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León y, previsiblemente, la travesía del Barrio San Pedro (LE-510) y la Vía Verde desde Castrofuerte a Fresno de la Vega.

Esperamos y deseamos que la petición de ayudas por valor de 4 millones de euros, formulada al Gobierno del Estado a través de los Ministerios de Vivienda y Cultura, para el Castillo tenga pronta respuesta y así poder continuar la labor emprendida hace unos años de restauración, rehabilitación y consolidación del nuestro emblema y baluarte con hechos y realidades alejadas de la pura y falsa demagogia.

INTERVENCIÓN DE LOS GRUPOS POLÍTICOS:

Toma la palabra D. Modesto Pérez para señalar que considera que se trata de un presupuesto proporcionado, con una tasa de inversión entorno del 40% .o parámetros de endeudamiento los considera normales. va a apoyarlo. Lo importante es que llegue a aplicarse en la mayor medida posible.

Senala Da.Carmen Gutiérrez que su grupo está contento, por cuanto han comprobado que el grupo municipal de gobierno ha llegado a las mismas conclusiones que ellos. No se podía mantener el mismo nivel de ingresos propios que de gastos y seguir con el mismo nivel de endeudamiento. Creen haber colaborado eficazmente en haber conseguido llegar al actual nivel de ingresos. Una parte importante de éstos se debe al gran tirón de la construcción en el último periodo, pero esto no va a durar para siempre. Al menos se ralentizará. Ha disminuido el porcentaje de gastos corrientes, pero van en la misma línea de años anteriores y aún no han entrado en funcionamiento la depuradora ni la piscina cubierta. Al aumentar los ingresos corrientes, se ha conseguido disminuir el porcentaje de endeudamiento. El apartado de obras es el mas importante, pero es necesario ver en que se invierte. Están de acuerdo con algunas, como la renovación de redes de abastecimiento de agua, pero no lo están con otras, como los lagos de la orilla del río o el circuito de motocross. Los apartados de gastos sociales, cultura, juventud, etc, siguen como en años anteriores, salvo por el tema de los talleres de empleo. No ven que pasa con la guardería, el centro de día, etc. El aumento de cifra de presupuesto no se ha visto en estos aspectos. El único lujo del presupuesto son las obras. se trata de una cuestión de voluntad política.

Expone el Sr. Alcalde que agradece a la Corporación el apoyo de todos para haber conseguido llegar a esta situación. Se ha mejorado mucho respecto de años anteriores. El esfuerzo no está en reducir el gasto, pero si en contenerlo. Se consiguen cantidades de hasta el 90% para obras. Cree que el endeudamiento ha de bajar aún mas. Es cierto que el actual nivel de construcción no va ser indefinido y por ello el presupuesto ha rebajado en un tercio las previsiones respecto a la recaudación del ejercicio anterior. Respecto de las obras, la piscina cubierta es lúdica y deportiva pero tiene también aspectos sanitarios. Se ha invertido además mucho dinero en la zona polideportiva y de ocio de la carretera de Villamanán. Espera que pueda salir el taller de empleo, que está dirigido fundamentalmente a mujeres. Es importante la posibilidad de acceso a un trabajo que se pueda derivar de esta iniciativa. La depuradora y la potabilizadora van a dar mas gasto corriente, pero van a intentar contenerlo. La guardería y el centro de día contarían con financiación al 100% de la Junta si se tuviese un censo de al menos 5.000 habitantes. Si se piden ahora habría que aportar entre un 20 y un 30%. Hace falta una campana de fomento del empadronamiento pues cree que en la realidad se supera ampliamente esa cifra de residentes. Si se llegara a conseguir habría muchos recursos que podrían venir. Cree que merece la pena esperar un poco para obtener una financiación mas favorable.

Senala Da Carmen Gutiérrez que siempre han reconocido la realidad. Si, con estos números, para el próximo año se hace un trabajo en materia social como el que ellos señalan, apoyarán los presupuestos.

Sometida la propuesta a la consideración del Pleno, ésta es aprobada por siete votos a favor, de los concejales miembros de los grupos del P.P. y U.P.L., lo que supone la mayoría absoluta de la Corporación, y tres votos en contra, de los concejales presentes del grupo municipal del P.S.O.E.



3.º POBLACIÓN A 1 DE ENERO DE 2.006

Una vez efectuadas las comprobaciones relativas a las altas y bajas habidas en el Padrón Municipal de Habitantes hasta el día 1 de enero de 2.006, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 81 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, se hace precisa la aprobación por el Ayuntamiento Pleno de los resúmenes numéricos de la población municipal en la citada fecha.

Los citados resúmenes arrojan los siguientes resultados:

	Distrito 1, Sección 1		Distrito 1, Sección 2		Distrito 1, Sección 3		TOTAL MUNICIPIO	
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
Población de Derecho a 1/1/2006	731	756	777	793	766	784	2.274	2.333
TOTAL A 1/1/2006	1.487		1.570		1.550		4.607	

La propuesta ha sido informada favorablemente por la Comisión de Hacienda y Desarrollo Local. Señala el Sr. Alcalde que solamente desea reiterar el esfuerzo que será necesario para empadronar al gran número de residentes efectivos que aún no lo han hecho.

Sometida la propuesta a la consideración el pleno, ésta es aprobada por unanimidad de los diez miembros de la corporación presentes, lo que supone la mayoría absoluta de la misma.

4.º CREACIÓN COMISIÓN TÉCNICA DE ASESORAMIENTO ASUNTOS CASTILLO

En fechas recientes se han aprobado por el Ayuntamiento Pleno el Plan Director del Castillo y la solicitud de financiación con cargo al 1% cultural de las actuaciones en el contenidas.

Teniendo en cuenta que las actuaciones a realizar en torno a este importante monumento precisan del asesoramiento de la Corporación por parte de profesionales especialistas en los distintos campos afectados por aquellas y con la finalidad de poder contar en cada momento con los datos técnicos necesarios para poder adoptar en cada omento la decisión mas adecuada, se ha considerado la necesidad de contar con una comisión técnica que asesore a la Corporación Municipal respecto de los aspectos se? alados. A tal fin se ha contactado con los profesionales que han participado o colaborado en la redacción del propio Plan Director y otros especialistas, que han manifestado su conformidad para prestar su colaboración.

Por lo expuesto se propone la creación de una Comisión Técnica de Asesoramiento en asuntos relativos a las actuaciones que deben ser llevadas a cabo en el castillo de Valencia de don Juan, tales como prioridades en las actuaciones, excavaciones, obras,, publicaciones, musealización etc, con la siguiente composición:

- D. Mariano Díez Sáenz de Miera, arquitecto
- D. Jesús de Celis Sanchez, arqueologo
- D. José Avelino Gutiérrez González, arqueologo
- Da. Margarita Torres Sevilla, Historiadora
- D. Miguel Angel Millan Abad, cronista de la ciudad

Se propone que los miembros de esta comisión sean indemnizados por sus servicios con una cantidad de 100 euros por sesión celebrada por la Comisión mas el correspondiente desplazamiento.

La propuesta ha sido informada favorablemente por la Comisión de Hacienda y Desarrollo Local.

Sometida la propuesta a la consideración el pleno, ésta es aprobada por unanimidad d e los diez miembros de la corporación presentes, lo que supone la mayoría absoluta de la misma.

5.º CESIÓN USO DE TERRENOS ACTIVIDAD PAINBALL

Por D. Héctor del Amo Serrano y D. Diego Santos González, en representación de Paintball Coyanza C.B., se ha presentado escrito en que se expone que pretenden iniciar de forma conjunta una actividad consistente en la práctica del paintball, con la que pretenden la dinamización del municipio, contribuyendo a la oferta turística de ocio en el mismo. Para este fin necesitan de un espacio abierto, frondoso y arbolado de una extensión en torno a las tres hectáreas. Esta actividad sería compatible con los usos actuales del terrenos y no interferiría en los mismos. Consideran que la ubicación mas adecuada, teniendo en cuenta los condicionantes expuestos, sería la de los terrenos situados colindantes con el paraje denominado Cachón de la Isla y delimitados por el cauce del río Esla.

Considerando que se trata de una actividad que puede resultar muy interesante para complementar y ampliar la oferta turística de nuestro municipio, se propone la cesión en precario del uso de los terrenos señalados, para los fines antes descritos, pudiendo solicitarse el cese de la actividad con un preaviso mínimo de un mes.

La propuesta ha sido informada favorablemente por la Comisión de Hacienda y Desarrollo Local.

Señala el Sr. Alcalde que se trataría de algo similar a la autorización que se dio en su día a los pastores, por cuanto no afectaría a la situación física de los terrenos.

Indica Da. Carmen Gutiérrez que había que establecer una duración. Debe quedar claro que nose pueden montar negocios privados en los terrenos municipales. se debería vigilar y revisar.

Señala el Sr. Alcalde que se propone un uso en precario. si la actividad aumentase o variase de forma significativa, habría que plantear otra fórmula.

Sometida la propuesta a la consideración del Pleno, ésta es aprobada por unanimidad de los diez miembros presentes, lo que supone la mayoría absoluta de la Corporación.

6.º RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA (ART. 42 ROF) E INFORMACIONES.-

Desde el último Pleno ordinario y hasta el día de la fecha se ha dictado 6 Decretos relativos a diversas obras, concesión de parcela en el cementerio, adquisición de maquinaria, y delegación de la Alcaldía en el 1º Tte. de Alcalde por ausencia.

Se han dictado además 10 resoluciones de la Alcaldía otorgando diversas licencias de obra, concesión de vados y aprobación de liquidación del presupuesto del ejercicio 2.005.



AGUAS

Se ha actuado en 4 averías.

Se han colocado 32 nuevos contadores (29 altas) y se ha dado tres bajas.

Ha habido 13 cambios de titularidad.

Se ha actuado en 6 atasques

OBRAS



Continúan las obras de acondicionamiento del entorno de la iglesia, ahora por la calle Reyes Católicos y en breve en Guillermo Doncel, pedimos desde esta Corporación disculpas a todos los usuarios de esas zonas y en especial a los vecinos más afectados.

También se trabajo este mes en el acondicionamiento de la plaza toros para el festejo del domingo 23 de abril.



ALUMBRADO

Sustitución de ocho luminarias en varias calles.

Reparación y colocación de los motores de las piscinas del polideportivo.

Se esta trabajando en la reapertura de la estación de autobuses

MEDIOAMBIENTE

La obra de la depuradora esta tocando a su fin, ya han comenzado a realizar pruebas y una parte del agua sucia de nuestra ciudad pasa por ella.

Estamos a la espera que la Junta de Castilla y León de orden de comenzar las obras del último tramo de colector perimetral que queda por realizar, la bajada final desde la cárcava, unos sesenta metros.

Antonio Blázquez Rodríguez

*Junta de Castilla y León
Comisaría de Hacienda
Comisario*

Sr. D. Juan Martínez Majo
Alcalde Presidente del Ayuntamiento
Plaza del Generalísimo, 1
24200 - Valencia de Don Juan
(León)

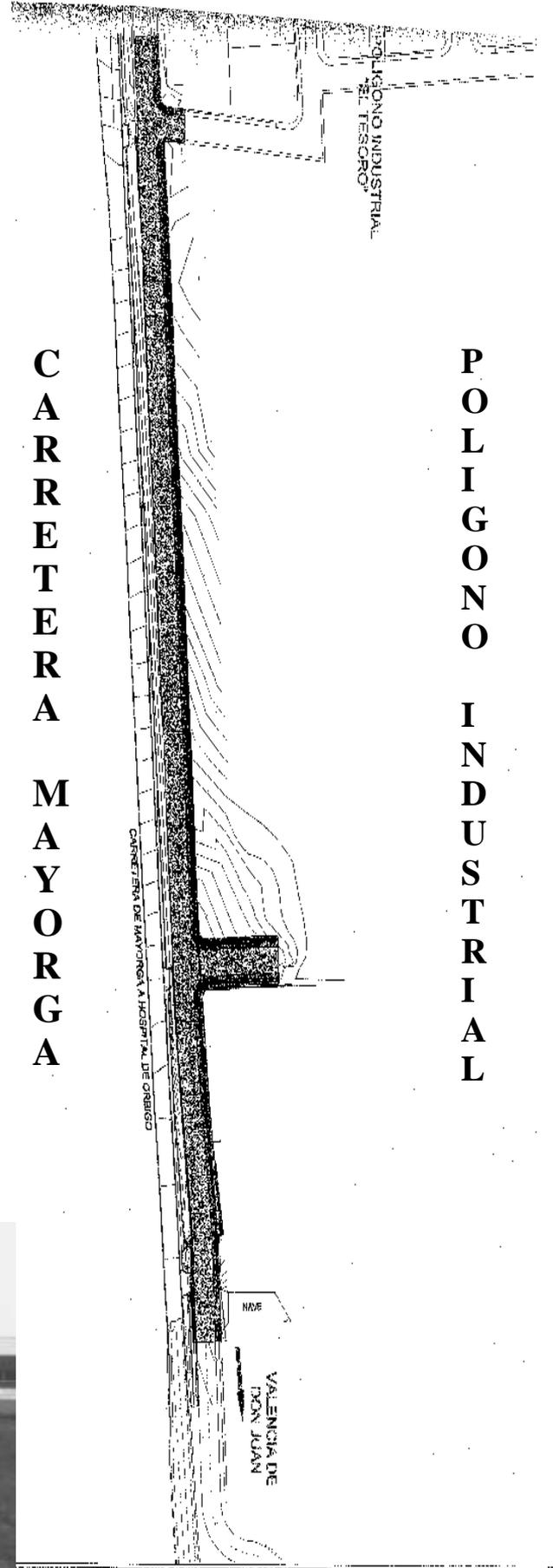
Valladolid, 20 de abril de 2006

Estimado Alcalde:

Es para mí una satisfacción poder comunicarle que el Consejo de Gobierno celebrado en la mañana de hoy ha tenido conocimiento de la celebración del contrato para la construcción de una calzada lateral en la margen izquierda de la carretera CL-621 entre el Polígono Industrial "El Tesoro" y la intersección con el recinto ferial por un importe total de 691.843,86 €.

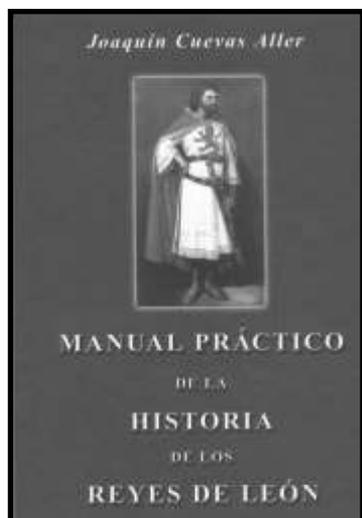
Damos así cumplimiento a las provisiones establecidas en el Plan Regional de Carreteras 2000-2007, que la Junta de Castilla y León está desarrollando, con el objetivo de modernizar y conservar la red regional de carreteras, contribuyendo así a la cohesión territorial y al desarrollo de nuestra Comunidad Autónoma.

Recibe un cordial saludo.

En oscuro la nueva calzada

Terrenos donde se ubicará la nueva calzada.



PRESENTACION DEL LIBRO

La Concejalía de Cultura ha organizado la Presentación del Libro "Manual Práctico de la Historia de los Reyes de León" de Joaquín Cuevas Aller. El acto corrió a cargo de D. Juan Martínez Majo, alcalde del Ayuntamiento de Valencia de D. Juan y de D. Miguel Ángel Millán Abad, presentador y autor de la Historia de Coyanza.

Tras el gran éxito obtenido en la Iª Edición, Joaquín Cuevas presentó la IIª Edición del Manual Práctico de la Historia de los Reyes de León el pasado 18 de abril en la Casa de Cultura de Valencia de D. Juan. El autor ha resumido las vidas de los nobles Reyes de León en tan sólo 80 páginas, basándose en las crónicas medievales y en los estudios publicados en los últimos veinte años. Joaquín Cuevas nos presenta la historia de los reyes de León de una manera escueta, desprovisto de adornos literarios, creando así un libro de consulta al alcance de todos. Joaquín, en su intervención, hizo especial hincapié en los destinatarios del libro, "aquellas personas que no tienen gran afición a la lectura". Además se trata de un libro al alcance de todos los bolsillos ya que su precio de venta al público es de cinco euros.

A la presentación acudieron gran número de personas, destacando las autoridades locales, representantes de La Ceranda, los cofrades de la Hermandad y de la Cofradía de nuestra localidad, además de los medios de comunicación que manifestaron su enorme interés por el libro y la historia de nuestros reyes leoneses, realizando numerosas intervenciones durante el apartado reservado para ruegos y preguntas.

Gracias a Joaquín Cuevas Aller y a su libro pudimos disfrutar de una grata velada profundizando en nuestra historia.



“ ECOS DE LA PASIÓN “



Dentro de los actos culturales programados para la Semana Santa fue "Ecos de la Pasión", interpretada por la Asociación Cultural Laga-Lerna.

LAGA LERNA nació en Enero de 2002 de la ilusión por el teatro, la música y los viajes de un grupo de amigos, con el objeto de difundir los elementos de la cultura de nuestra tierra leonesa. La base de su trabajo, hasta ahora, ha sido la colaboración con otros grupos, personas y asociaciones.

En la actualidad, LAGA LERNA cuenta con una veintena de miembros de todas las edades y condiciones, que se empeñan en sacar adelante proyectos de teatro, recitales, exposiciones, presentaciones y actuaciones culturales en general, con el único apoyo de la propia ilusión y de algunas empresas de nuestra tierra, que de modo particular y generoso creen en su trabajo.

Ecos de la Pasión es un espectáculo poético, basado en el relato evangélico de los últimos días de Jesús de Nazaret. Revisado desde una estética pasional propia de la Semana Santa Leonesa. La obra fue interpretada de un modo magistral, en la que primaron la contención interpretativa y la palabra concebida como eje narrativo y dramático. La música, interpretada en directo jugó un papel esencial en la representación de la obra. Los textos de Gerardo Diego, Francisco de Quevedo, Miguel Unamuno o Gómez Manrique cobraron, de nuevo, vida de la mano de los extraordinarios actores de Laga-Lerna.

CONCIERTO DE MÚSICA ESPAÑOLA CON MARTA ARCE Y SERGIO MENEGHELLO.

18 de Mayo, 20:30 h. Casa de la Cultura.



VAYA CON LA QUINTA DEL 76 ; QUE RUIDO !

La verdad, que si alguna expectativa había, en el entorno de la celebración de los actos programados de nuestra Quinta, estos se han cubierto con matrícula de honor, habiéndonos doctorado todos con nota y de las altas (vaya quintada).

Baste decir que después de haber citado a todos los componentes, aparecieron quintos de norte a sur y de este a oeste de nuestro país, desde luego una gozada, dado el esfuerzo económico añadido, que esta gente tiene (chapeau).

Desde el salón de plenos del Ayuntamiento, donde



gentilmente nuestro alcalde nos recibió. A los que nos tocó más arriba, contemplamos unas caras de felicidad que no vamos a describir, ya que para ser sinceros, deberíamos hacerlo individualmente, pero eso no debe ser así, ya que lo que importó fue el hermanamiento y el espíritu de colectividad, que primó durante toda la celebración.

De que se trataba de una fiesta, anda pues claro, de volvernos a encontrar, abrazarnos, sorprendernos con nuestro nuevo look después de treinta años, vaya cantidad de tonterías que habremos dicho, vaya cantidad de recuerdos repasados.

Se rondaron a las quintas a la vieja usanza, con dulzaina y tamboril, se quemó en el cielo de nuestra Villa iluminando y anunciando, que queríamos divertirnos en nuestro día; nos atendieron extraordinariamente en una inolvidable cena y compartimos música y copas en el Pub, hasta que el cuerpo aguantó. Nos despertamos y honramos a nuestro culto cristiano, después inmortalizar fotográficamente la reunión al lado de nuestro Castillo, para posteriormente pasear el pueblo antes de ir a comer, tan extraordinariamente, como la cena y después continuar bailando, hasta que nos dijeron basta.

En el ánimo de todos ha quedado que esto se va a repetir y no tardando mucho, porque ratos como estos, no se pueden dejar de lado, ya que tenemos clara una cosa, que estamos aquí de paso, por lo que debemos engrandecernos a base de convivencia, que demostrado está, genera gran alegría.

Gracias a la Corporación Municipal en la persona del Alcalde que la representó, gracias al representante de los que velan por el orden en nuestra Villa, gracias a todos los vecinos por aguantar el ruido y jarana creada, y en resumen, gracias a todos los asistentes, consortes incluidos, que han hecho realidad un sueño, que ha resultado ; Tan bonito!.

Viva la quinta del 76.

Quintos del 76



RESIDENCIA VIRGEN DE LORETO

El pasado 18 de Marzo se celebró en la residencia Virgen de Loreto una misa en honor a dos trabajadores por su jubilación, Tere y Esperanza. Fue ofrecida por el director, Don Salvador y estuvieron acompañados por todas sus compañeras hermanas de la residencia, residentes y familiares. A continuación se celebró una cena en el Restaurante Samoa. Desde aquí nuestra felicitación para Tere y Esperanza.



RIVERA CORTA DOS OREJAS Y SE GANA UN PUESTO EN LA FERIA DE SEPTIEMBRE



Salió a hombros junto a Morenito de Aranda, que también logró dos trofeos, mientras que 'El Cordobés', con el peor lote, sólo logró un apéndice y fue despedido con una gran ovación

TOROS: Seis toros de Herederos de Antonio Arribas Sancho-el primero sobrero-, desiguales de presentación, cómodos de cabeza, flojos y nobles.

La corrida, en conjunto, tuvo calidad y un son excelente para los toreros, aunque la falta de fuerzas resultó determinante para que los astados no sacaran todo lo que llevaban dentro. En el encierro sobresalieron el quinto, un animal con gas y boyantía que se rajó en el último tercio, y el tercero, nobilísimo en la muleta. El resto de la corrida -sobre todo primero y segundo- fue a menos.

CARTEL: Manuel Díaz 'El Cordobés' (blanco y oro), estocada; ovación. En el cuarto, espadazo; una oreja (*). Rivera Ordóñez (añil y oro), dos pinchazos y estocada; silencio. Pinchazo y estocada en el quinto; dos orejas (**). Morenito de Aranda, (celestes y oro), estocada; dos orejas. En el sexto, pinchazo y pinchazo hondo sin llegar a media; ovación (**).

INCIDENCIAS: Corrida extraordinaria de primavera. Se cubrió algo más de la mitad del aforo. Tarde de excelente temperatura con calor en los tendidos de sol. La presidencia corrió a cargo del concejal del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, Nazario Fernández, que estuvo asesorado en el plano artístico por el aficionado leonés Ricardo Ferradal. Rivera Ordóñez y Morenito de Aranda salieron a hombros por la puerta grande.

VALENCIA DE DON JUAN.- La ciudad coyantina centró el inicio de la temporada taurina en la provincia leonesa con un

cartel de los llamados de lujo. La presencia de Rivera Ordóñez, que debutaba en Valencia de Don Juan, resultó fundamental para vestir una terna que tenía, por delante y por detrás, dos exponentes conocidos y consolidados en esta plaza como son 'El Cordobés', con un marcado predicamento entre la afición de a orillas del Esla, y Morenito de Aranda, que más parece torero de la tierra que de derecho, dada su vinculación con Carlos Zúñiga, profesional muy respetado aquí. Por aquello de que los toros son como los melones sin catar, la tarde no comenzó bien. Abría plaza un astado inválido que, nada más aparecer en la arena, 'cantó' el defecto de la falta de fuerzas. Calidad tenía y mucha. Y nobleza, también. Pero no era suficiente. La presidencia, con buen criterio, lo aguantó en el ruedo el mayor tiempo posible, hasta que, a la vista de que era imposible de que se recuperara, sacó el pañuelo verde.

La sustitución fue otro toro mermado de fuerzas con el que 'El Cordobés', echando mano de sus recursos, lo dio aire moviéndolo con el engaño alto y sin forzar. No fue, en ningún momento, faena de contenido ni fonda aunque sí muy pulseada. Algunos muletazos tuvieron buen dibujo pero la falta de emoción por parte de la res quitó méritos

a lo realizado por el torero. En el cuarto se vio otro ritmo. No porque el toro se entregara más ni, incluso, luciera mayor fortaleza, sino por la bondad que desarrolló en la muleta ante la que no hizo ningún extraño. La faena, no obstante, se la inventó el torero. Y tanto fue así, que en los últimos compases, con el astado muy aquerenciado a tablas, 'El Cordobés' tiró de repertorio y encandiló a los tendidos. Lo más celebrado, el clásico salto de la rana, que Manuel Díaz interpreta siempre con un equilibrio prodigioso. Dicho de otra forma, lo sobó tanto y de tal manera, que el público, entregado, pidió la oreja con fuerza y la presidencia la concedió. De haber tenido el astado gasolina en la reserva habrían sido las dos.





Presentación Valencia de Don Juan en Madrid

El lugar de donde Valencia de Don Juan recibe más visitantes tras Asturias, es Madrid.

Este fue uno de los principales motivos que nos llevó a presentar nuestra ciudad en la capital de España.

El día 21 de Abril, junto con el alcalde (Juan Martínez Majo), tres miembros del equipo de gobierno, (José Jiménez, Concepción Mallo y Rosana Pozo) un representante del PSOE (Fernando García) y otro de UPL (Modesto Pérez), acudieron a Madrid, representantes de la Coral (Manuel Pérez), la Banda



de Música (Restituto Martín Enguita), de la Asociación Cultural Coyantina (Restituto Martín Tejedor), de la Asociación de pensionistas, (Conchita García) de la Cruz Roja, (Sixto Nuñez) de Poeda, (Javier Juanes) del EcyL (Esteban Arroyo) de la oficina de Desarrollo Local (Francisco Fernández), de la Cofradía (José Quijada) y de la Hermandad (Isidro Fernández), la agente de desarrollo turístico y cultural (Magdalena García) y el cronista local (Miguel Ángel Millán).

Por la mañana, acudimos a visitar la "Fundación del Instituto de Valencia de Don Juan."

La Fundación del Instituto de Valencia de Don Juan, tiene su sede en la calle Fortuny 43, de Madrid y se debe a la XXIV Condesa de Valencia de Don Juan, Doña Adelaida Crooke Guzmán (1863-1918) y a su esposo Don Guillermo Joaquín de Osma y Scull (1853-



Don Guillermo de Osma era un gran estudioso y coleccionista de obras de arte, lo mismo que el padre de la Condesa, con lo cual al casarse unieron sus colecciones y consiguieron una gran cantidad de obras de gran singularidad.

El matrimonio había pensado en fundar un instituto, de carácter privado, dedicado al estudio e investigación de sus obras. La fundación llevaría el





título de la Condesa de Valencia de Don Juan, encargando a un Patronato su custodia y patrimonio para su mantenimiento. El primer Patronato estuvo presidido por D. Antonio Maura y en la actualidad lo preside el Duque de Huescar (Hijo primogénito de la Duquesa de Alba).

Para albergar sus colecciones encargaron al arquitecto D. Vicente García Cabrera, la edificación de un palacete de estilo neo nazarí granadino, que se construyó entre 1914 y 1916, muy acorde con los gustos del momento y con las colecciones de arte hispanomusulmán que poseían. Se conservan intactos el comedor, el salón y el despacho de D. Guillermo de Osma.



Las colecciones del Instituto están formadas por unas ocho mil piezas entre obras de cerámica, tejidos hispanomusulmanes de los siglos X al XV, joyas de oro, piezas de orfebrería de plata, tapices, muebles, cuadros, etc.

En la visita al Instituto contamos con la compañía de dos leoneses de excepción D. Ubaldo Nieto de Alba (Presidente del Tribunal de Cuentas), y D. Manuel Nuñez Pérez (Vicepresidente del Tribunal de Cuentas), así como D. Francisco López-Becerra de Solé (Conde de Cabra), el presidente de la Casa de León en Madrid D. José Rafael Álvarez de la Puente y otras personalidades.



Ya a la hora del almuerzo, nos trasladamos a la Casa de León, donde al grupo se unió el empresario leonés D. Domingo López y allí se celebró una comida de Hermandad.



Tras los postres nuestro alcalde quiso agradecer a los que nos acompañaron su presencia entre nosotros, y les obsequió con una historia de Coyanza y una réplica del Castillo.

Sería en la jornada de la tarde, cuando tuvo lugar el acto de presentación en sí mismo.

En el salón de actos de dicha Casa de León, que por cierto se llenó, D. Juan Martínez Majo comenzó con una breve intervención de presentación, a la que siguió un video donde se podía ver el estado actual de nuestra ciudad.

Fueron después el vicepresidente de Vinos Tierras De León, el gerente de Poeda y el Agente de Desarrollo Local los encargados de exponer el resultado del trabajo que llevan realizando estos años, y sus próximos proyectos.

Finalmente volvió a intervenir el Alcalde, destacando de su intervención dos aspectos:

- 1.- La realidad actual de Valencia de Don Juan, sus nuevas infraestructuras y servicios especialmente en Medio Ambiente y Patrimonio Cultural, con el Castillo y el río Esla como máximos exponentes.
- 2.- La apuesta de futuro que en este momento se están llevando a cabo con la próxima ampliación en más de 300.000 metros cuadrados del polígono El Tesoro y las actuaciones a realizar en el Castillo hasta convertirlo en el referente cultural del sur de León.





En esta presentación además de todas las personas citadas anteriormente, también contamos con la presencia del portavoz del Consejo del Poder Judicial D. Enrique López.

Finalmente pudimos disfrutar de un rato de tertulia con todos los coyantinos que residen en Madrid, y que tuvieron la amabilidad de acompañarnos.



Desde aquí quisiéramos expresar nuestro agradecimiento a la Casa de León de Madrid, por habernos dado la posibilidad de llevar a cabo todas estas actividades en sus instalaciones y especialmente al presidente de dicha Casa D. José Rafael Álvarez de la Puente y al Presidente del Consejo Superior D. Cándido Alonso.





Rivera Ordóñez se había convertido desde días atrás en la estrella del festejo. La prensa rosa alcanza todos los lugares y el torero, voluntaria o involuntariamente, es asiduo a ellas. Vende imagen. Por delante sorteó un toro poco apto para el lucimiento, que se quedaba corto y embestía con medio viaje. Voluntad sí hubo por parte de Rivera pero estaba muy claro desde el muletazo inicial que no había nada que hacer. Tampoco lo mató bien y desde el tendido se le dedicó un honroso silencio. Sorprendió en el quinto. Y muy gratamente. La res salió de chiqueros con pies y brío y esa cualidad no la desaprovechó el espada. Morenito ya había paseado dos orejas en el tercero y él no quería irse de vacío en su presentación en Valencia de Don Juan. La tarjeta de visita, dos largas cambiadas de rodillas. La firma, al lancearlo con gusto y personalidad por verónicas. La rúbrica, el airoso y ajustado remate, pasándose el animal por lataleguilla. Todo muy torero. Muy de verdad. La eclosión surgió cuando tomóbanderillas. Nadie pensaba que clavara rehiletos, aunque esta temporada yalo ha hecho en alguna plaza. Los dos primeros pares los prendió con oficio, y el tercero, que pretendió ser al violín, fue más bien decostado. En cualquier caso gustó el gesto y se recompensó con una sonora ovación desde los tendidos. Para entonces en el coso se respiraba un ambiente muy a favor de lo que se estaba presenciando en el anillo. Rivera Ordóñez se olvidó de probaturas y pases de colocación para, directamente, ponerse de rodillas debajo de la presidencia y traerse al toro. Remiso en la media distancia el animal, se entregó en la corta y en esos terrenos surgió una labor limpia, bien dibujada y con personalidad. Las series por una y otra mano, con un Rivera con los pies asentados en la arena, lucieron muy acopladas y, en momentos, muy sentidas. No fue labor de clamor pero sí lo suficientemente



para que no pasara desapercibida la actuación del primer heredero de Paquirri. Una pena que cuando la obra estaba tomando un cuerpo rotundamente consistente, el animal cobardeara, se fuera a tablas rajado y rehuyera la pelea. Enterró el acero al segundo intento -había pinchado antes- y se ganó el doble trofeo sin que a nadie del público le pareciera excesivo el premio. Al contrario.

A Morenito de Aranda se le quiere en Valencia. Y se nota. El torero se siente cómodo con el público coyantino y esosepalpaen la entrega de que hace gala cuando torea aquí. Si cierto es que cortó las dos orejas al tercero, también lo es que deotra manera, con menos ligazón aunque con mejor corte, le dio pases al que cerraba plaza. El toro que mataba por delante, noblito y blando, no le dejó desarrollar en la medida que se espera del poderdante de Zúñiga. Destellos sí hubo. Valentía, toda. Predisposición por hacer las cosas lo mejor posible, indudablemente. La justeza de fuerzas del animal provocó que Morenito, muy metido en los terrenos del toro, lo llevara con tesón y mucha suavidad hasta concebir una faena con el suficiente crédito. Sólo faltaba que rematara con el acero y lo hizo por derecho, dejando la espada arriba. Fue, de alguna manera, una buena parte de la notabilidad de su labor. En el que cerraba plaza anduvo con buen aire y responsabilidad. Lo ideal hubierasido rematar la tarde con un nuevo triunfo ante este toro, pero las condiciones de la res, las poquitas fuerzas que tuvo y que, al final, se paró mucho en la franela, no fue suficiente para el diestro de Aranda le arrancará el trofeo por el que se apostaba desde los tendidos.

JULIO CAYÓN



PREGÓN SEMANA SANTA – 2006

José Ignacio Rodríguez Álvarez sj.

*Hazme una cruz sencilla,
carpintero...
Más sencilla... Más sencilla.
Sin barroquismo,
sin añadidos ni ornamentos.
Que se vean desnudos los maderos,
desnudos y decididamente rectos.*

*“Los brazos en abrazo hacia la tierra,
el ástil disparándose a los cielos”.*

*Que no haya un solo adorno
que distraiga este gesto...
Este equilibrio humano
de los dos mandamientos.
Más sencilla... más sencilla...
Haz una cruz sencilla carpintero.*

Dignísimas autoridades, hermanos y cofrades, señoras y señores, coyantinos todos de naciencia o adopción:

He querido comenzar este pregón con esos versos del poeta León Felipe, zamorano vecino, porque sirven muy bien, creo, como marco idóneo al acto que estamos celebrando hoy aquí, y en justa coherencia, para toda la Semana Santa coyantina, que hoy abrimos.

Sí. Es la huida de todo barroquismo, es la sobriedad, uno de los valores señeros de nuestra idiosincrasia. Así somos, así vivimos, así expresamos también nuestra fe, con sencillez. Y en esto no desmerecemos del carpintero de Nazaret, fundamento, centro y culmen de lo que vamos a vivir y conmemorar, porque su vida y su obra estuvieron marcadas por la sencillez.

Tal vez, también fue esta intencionada sencillez la que llevo a los organizadores de este acto a invitarme a mí a dirigir este pregón. Personas con más títulos y más conocimientos de lo coyantino que yo podrían ocupar esta tribuna, como lo han hecho en años anteriores.

No debo yo olvidar nunca aquellos sensatos consejos que el lúcido D. Quijote daba a su fiel Sancho preparándole para los cargos que le prometía:

Has de temer a Dios, porque en el temerle está la sabiduría, y siendo sabio no podrás errar en nada. Has de poner los ojos en quién eres, procurando conocerte a ti mismo que es el más difícil conocimiento que puede imaginarse. (...) Haz gala Sancho de la humildad de tu linaje, y no te desprecies de decir que vienes de labradores.

Pues como hijo de labradores que soy, muy sinceramente agradezco la deferencia que se ha tenido para conmigo invitándome a este acto, y con gusto ocupo este atril porque es para mí un honor nada pequeño dirigirme a vosotros, mis paisanos, con los que no he convivido tanto como hubiera deseado pero a los que he llevado y llevo en mi corazón. Coyantino soy y a gala lo tengo. Allá donde me han ido llevando los avatares de la vida he hecho saber con orgullo que en esta tierra me nacieron, que aquí pasé mi primera infancia, que tanto me ha marcado, y que aquí viven mis padres, ya venerables ancianos, a los que tanto quiero y debo.

Y porque vivimos tiempos crispados en los que se utilizan los sentimientos patrios y las pertenencias como armas arrojadas, al hacer esta profesión de cariño hacia mi tierra y mis gentes, tal vez convenga aclarar que detrás de mis palabras no hay el más mínimo asomo de separar, excluir o de marcar distancias con nadie.

Siento mi tierra profundamente, me duele su postergación y los atropellos que se le infligen, me entristecen los oscuros nubarrones que aparecen en el horizonte de su futuro económico, tan agrario y tan agrario casi siempre. Ojalá que entre todos, y sobre todo por quienes tienen la responsabilidad y los instrumentos para poner remedio, abramos esperanzas ilusionantes a nuestras gentes.

Ahora bien, a pesar de este sentimiento particular y localista, comparto con vosotros ese corazón grande, inmenso, ancho y plano como nuestra tierra, que sabe amar también universalmente. Vosotros y yo hemos tenido siempre como gracia del cielo poder hacer nuestras las palabras del poeta:

*Sensibles
a todo viento
y bajo
todos los cielos,
poetas,
nunca cantemos
la vida
de un mismo pueblo,
ni la flor
de un solo huerto...
Que sean todos
los pueblos
y todos
los huertos nuestros.*



Desde este cariño inmenso por mi tierra y con ese corazón universal vengo a pregonar la Semana Santa.

A mí, como seguramente a tantos otros de los que me escucháis, la palabra pregonero me evoca la figura del Sr. Goyo apeándose de su bicicleta, haciendo redoblar su tambor en las esquinas acostumbradas, convocando a pequeños y mayores en derredor y con voz poderosa dando pública noticia de un bando, una novedad, un aviso... que indefectiblemente terminaba:

-...lo que se hace público...

- para general conocimiento...

concluíamos gritando a coro la chavalería a la vez que nos desperdigábamos de nuevo por donde habíamos venido.

Pues a pregonar y dar noticia vengo, digo, de que la luna llena de primavera se acerca, y que como cada año hemos de hacer memoria, a nuestro modo y manera, de los acontecimientos más excepcionales y decisivos que ha conocido la historia.

Bien sabéis que no exagero. En cada Semana Santa recordamos aquella Pascua del siglo primero, trágica y lúgubre, bendita y dichosa, en la que a Jesús de Nazaret, hombre a quien Dios acreditó con prodigios, lo mataron clavándole en cruz, pero del que afirmamos que Dios le resucitó y hoy es nuestra esperanza última.





Esta es la escueta verdad que está detrás de todas las Semanas Santas. Pero si queremos entrar en toda la hondura de lo que encierra hemos de comprender que esta verdad se despliega en múltiples ámbitos, a su vez ellos mismos ricos y complejos, que nos hablan de todo lo que los hombres somos y de lo que Dios es.

Así, pregonar la Semana Santa es **hablar de la fe en nuestro Dios, es revivir las tradiciones y recrear la cultura** de nuestro pueblo, es también **compartir los sentimientos** y por último, es **aprender para la vida, dar cauce a la vida misma**.

HABLAR DE LA FE EN NUESTRO DIOS

¡Qué difícil nos resulta a los hombres hablar de la fe! Mucho más en estos tiempos de desconcierto, escepticismos e indiferencias. Pero para hablar de la Semana Santa, hay que hacerlo desde la fe, o al menos desde el drama de la duda de la fe, desde la lucha agónica por la fe: La fe en ese Dios que es el de Jesucristo, que es Jesucristo.

Sí, creo sinceramente que se necesita la fe para comprender, interpretar e intentar, humildemente, expresar nuestra Semana Santa. Sin ella, sin la fe, cualquier intento de glosarla puede ser profunda reflexión filosófica o bello lirismo, pero se quedará en la periferia de lo que la Semana Santa es.

Porque podemos preguntarnos, ¿qué tiene esta semana que no tienen las del resto del año para que la llamemos santa? Tiene lo que dicta nuestra fe. Contiene la memoria sagrada de aquellos hechos que decimos nos redimen.

Y la fe es un don de Dios, pero es también el regalo que ofrece una comunidad cristiana a cada uno de sus miembros. Así yo, recordaré mientras viva, que en nuestra parroquia de S. Pedro Apóstol la comunidad cristiana de nuestros mayores me engendró a la fe y a la tradición de los Apóstoles.

La fe nos da la comunidad en el bautismo pero como planta delicada ha de cultivarse, sobre todo en los primeros años. Son innumerables los recuerdos infantiles que guardo de mi estancia en Valencia, y muchos vinculados a los pasos incipientes de mi formación en la fe.

Cuidaban la feligresía por entonces D. Manuel y D. Marcos, con sus severas sotanas preconciarias, ellos fueron los sacerdotes de mi infancia; el uno de porte mayestático, distinguido, reverencial, el otro dinámico, juvenil, cantor y músico. Ambos testimoniaban bien la vida entregada y la solicitud de los pastores por la fe de sus fieles.

¡Cómo no recordar aquellas catequesis de primera comunión impartidas por cristianas de raigambre! Culminaban en el templo inundado de luz y resonares de órgano, con los mayores endomingados para la ocasión y los niños y niñas de blanco impoluto. ¡Cómo olvidar aquella primera eucaristía recibida con la limpia ingenuidad y con toda la inenarrable devoción de la que un niño es capaz! Y de la misa a la mesa. Al final, bien entrada la mañana, aquel chocolate con churros en el Casino que rompía el ayuno eucarístico entonces riguroso, pero ya mitigado según decían los más viejos del lugar. Desde bien pequeños nos enseñaron que las cosas de Dios van unidas a la fiesta, a la celebración, a la convivencia y a la vida, en fin.

Y aquí, en este mismo solar donde nos encontramos, algunos de mis años de discípulo en las escuelas de la villa, en aquellos tiempos donde un enorme crucifijo, sobre paño rojo y dosel, presidía las aulas. Es verdad que eran tiempos en los que la religión estaba presente en todas partes, tal vez de manera excesiva, invadiendo ámbitos que no le corresponden, pero probablemente nuestra sociedad no acertará, no está acertando, si, por uno de esos vaivenes pendulares de la historia, se empeña en arrinconar lo religioso como trasto inservible. Cuando no se deja sitio en la cultura y en el corazón de los hombres y mujeres a la fe en el Dios verdadero, compasivo y humanizador, otros ídolos funestos ocupan su lugar para desgracia de todos.

Y en mi recuerdo infantil está muy viva la Semana Santa coyantina. En los prolegómenos de la cuaresma el domingo de san Lázaro. "Correr la tortilla" era, y es, obligado. Mañana mismo, no faltéis. El domingo de Ramos pedía estrenar algo, como el refrán mandaba. Aquellas palmas, de plantas exóticas para nosotros, sólo para autoridades, esbeltas y cimbreantes, tenían un modesto trasunto en un ramo de romero, o incluso de olivo, que los niños llevábamos para casa satisfechos, orgullosos de aquel humilde trofeo, señal protectora para todo el año.

Y comenzaba una semana intensa en actos y ceremonias religiosas. Me he sentido siempre muy reflejado en aquellos conocidos versos, emotivos y populares, de Gabriel y Galán que describen la Semana Santa en cualquier lugar de nuestros pueblos. Dicen así:

*Y detrás del Nazareno
de la frente coronada,
por aquel de espigas lleno
campo dulce, campo ameno
de la aldea sosegada,
los clamores escuchando
de dolientes Misereres,
iban los hombres rezando,
sollozando las mujeres
y los niños observando...⁶*

Me identifico con estos niños observadores del poema a los que puedo ambientar en el marco de nuestro barrio de santa Marina. Viví en primera persona aquellos vía crucis del miércoles santo llenos de fe y religiosidad popular.

Las sombras de los presentes se proyectaban por la luz mísera de los faroles, yantina. :

los cantos del pueblo resonaban en la plaza y la voz rotunda del párroco recitando oraciones que invitaban a la penitencia, sobrecogía. En aquella época, con el Cristo de santa Marina sobre las andas, era el primer desfile de la Semana Santa coyantina. :

*Y los niños, admirados,
silenciosos, apenados,
presintiendo vagamente
dramas hondos no alcanzados
por el vuelo de la mente,*

*caminábamos sombríos
junto al dulce Nazareno,
maldiciendo a los Judíos,
«que eran Judas y unos tíos
que mataron al Dios bueno».*

Aquellas experiencias infantiles, aquellos misterios sagrados expresados de mil modos, aquellos testimonios populares de respeto y veneración, despertaron y confirmaron mi fe en el Dios de Jesucristo, en Dios Padre de toda bondad.

Desde entonces soy creyente, creyente cristiano y comprometido con la fe recibida, pero mal creyente siempre. Nadie se extrañará de que un sacerdote haga humildemente esta confesión porque las propuestas tan sublimes de nuestra religión encandilan nuestros buenos deseos y propósitos pero nuestras prácticas les quedan siempre lejos. Esta es la lucha de todos los creyentes, bendita lucha, que nos hace inconformistas y tira de nosotros para sacar lo mejor y más noble que llevamos dentro.

La Semana Santa vivida con hondura avivará en cada uno de los que participemos el don de la fe cristiana, regalo inconmensurable, brújula que orienta en la vida, refugio en tiempos de inclemencia, coraje para la dificultad, esperanza gozosa siempre.

VIVIR LAS TRADICIONES Y RECREAR LA CULTURA

Era fe y es la fe la que ha sustentado la celebración anual de nuestra Semana Santa. Fe hecha tradición y cultura. Nuestro pueblo tiene manifestaciones artísticas bien señeras que nos hablan, ¡qué digo nos hablan, nos gritan!, cómo esa fe y esa veneración por la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo habitó en el corazón de nuestros antepasados desde siglos.





Quizá porque siempre lo hemos visto allí no nos hemos percatado de ello. El precioso retablo del altar mayor de nuestra parroquia, recuperado de la Iglesia de El Salvador, que según las crónicas estuvo muy cerca de donde ahora nos encontramos, representa escenas de la Pasión y Triunfo del Señor. Es la fe de nuestros mayores hecha arte. Y arte de muy singular valor. Más desapercibido nos pasa aún el retablo de El Descendimiento de la Iglesia de los frailes. También el tema de la Pasión del Señor. También nuestros mayores legándonos, a la vez, su fe en Cristo, y arte, puro arte.

La Semana Santa coyantina hunde sus raíces en la fe de nuestros mayores, pero a cada generación, a la nuestra también, le incumbe recibirla como vivencia sentida, le corresponde recrearla con los lenguajes y manifestaciones que entienda le convienen, y debe asumir la digna obligación de transmitirla a las nuevas generaciones como herencia familiar preciosa y mimada. *El drama de nuestro tiempo es la disociación entre la fe y la cultura*, dijo Pablo VI. Tenemos que ser capaces de traducir la religión en cultura y en arte y acertar a legarla.

Toda la liturgia y sus símbolos pretenden recrear cada año las verdades de la religión. Cada Jueves Santo los oficios vespertinos nos hablan de que Dios es amor y de que se queda entre nosotros en la Eucaristía. Y el pueblo asentía con signos sencillos. Recordaréis aquel pequeño bosque de velas, atufante y caótico, a los pies del monumento eucarístico. Puedo ver aún aquellos cirios señalados cada cual de manera casera y con ingenio para que las mujeres piadosas, a la mañana siguiente, pudieran recuperar el pequeño cabo de cera chorreado, bendito por la noble misión cumplida y protector en las tormentas.

Y el Viernes Santo día de fiesta y de luto. Nuestro pueblo lo ha modelado como cultura y tradición en ese vía crucis matutino que llevará al Nazareno coyantino hasta los altos del castillo. Y la tradición nos pide que sigamos haciendo lo mismo porque expresa lo que vivimos en las fibras más hondas de nuestro ser. Dice el poeta:

*Cuando pasa el Nazareno
de la túnica morada,
con la frente ensangrentada,
la mirada del Dios bueno
y la soga al cuello echada,
El pecado me tortura,
las entrañas se me anegan
en torrentes de amargura,
y las lágrimas me ciegan,
y me hiere la ternura...*

Seguro que muchos, al igual que yo, os sentís representados en esos versos. No os resultará difícil imaginaros al Nazareno coyantino, de mirada asustada y de ojos centelleantes, hábilmente mecido por los braceros, avanzando titubeante por nuestra plaza chica. Aquellos versos de Gerardo Diego describen todo el patetismo, el misterio, la hondura del momento:

*Fluye sangre de tus sienas
hasta cegarte los ojos.
Cubierto de hilillos rojos
el morado rostro tienes.*

Avanza la procesión hasta la plaza de santo Domingo. La banda de música, calmamente, hace sonar con maestría una pieza fúnebre que hiela el ambiente. La Dolorosa, nuestra Dolorosa, desde la Iglesia de los agustinos se acerca a su encuentro:

*Se ha abierto paso en las filas
una doliente Mujer.*

*Tu Madre te quiere ver
retratado en sus pupilas.
Lento, tu mirar destilas
y le hablas y la consuelas.
¡Cómo se rasgan las telas
de ese doble corazón!
¡Quién medirá la pasión
de esas dos almas gemelas!
¿Cuándo en el mundo se ha visto
tal escena de agonía?
Cristo llora por María.
María llora por Cristo.
¿Y yo, firme, lo resisto?
¿Mi alma ha de quedar ajena?
Nazareno, Nazarena,
dadme siquiera una poca
de esa doble pena loca,
que quiero penar mi pena.*

Y cada año que revivimos y representamos este encuentro excelso, los coyantinos construimos cultura, recobramos las tradiciones y nos decimos a nosotros mismos quiénes somos, cuáles son nuestras convicciones y qué es lo que nos importa.

Y llegará la noche del Viernes Santo. Y el aire traerá aromas de cera, flores, e incienso. Y recrearéis, con esmeros de orfebre, entre tenues rumores de túnicas que pasan la procesión del entierro, silenciosa y solemne, austera y digna, piadosa y cristiana.

La Cofradía y Hermandad con mucha ilusión y, con no pequeño esfuerzo de tiempo y dinero, y hasta de sinsabores, habéis revitalizado y dignificado los desfiles procesionales de nuestro pueblo, estáis desempeñando, entre otras muchas, una nobilísima tarea: generar cultura, hacer pervivir las tradiciones. Ojalá que no os canséis, que lo hagáis siempre, y alentados por espíritu de generosidad.

Creo no confundirme si os digo cuál es la mejor paga a vuestros desvelos. Al paso del Nazareno o de la Dolorosa, desde una acera cualquiera de nuestras calles, un niño, arrebujado en su bufanda, la mano cálida apretada tiernamente entre la de una mujeruca, preguntará:

-Abuelita, ¿por qué lo mataron? ¿Y por qué está triste la Virgen? ¿Y quiénes van debajo de la capucha?

Y la tradición se recrea, y se hace catequesis, y se entrega a las nuevas generaciones como patrimonio familiar.

COMPARTIR LOS SENTIMIENTOS

Nuestra imagen de La Piedad plasma atinadamente ese momento en que la Madre, con corazón traspasado, mece sobre sus rodillas el cuerpo yerto de su Hijo. Esos brazos que le acunaron, ese regazo que le protegió, esos labios que le confortaron con besos, acogen ahora un simple cadáver. Para contemplar con las entretelas del corazón...

Y llegará el Sábado Santo, sábado de silencios y espera. *Y María guardaba todas las cosas en su corazón* dice el evangelista. Toda Semana Santa se vive con el corazón.

La Dolorosa coyantina estará en la parroquia. Habrá asistido a la muerte cruel e injusta de su Hijo. El cuerpo depositado en la tumba. Nada ya se puede hacer. Nuestra Dolorosa, el sábado, aún entre dos luces,





quedamente, con su manto negro y sus tocas aleteadas por la brisa, las lágrimas rodando por sus mejillas, entre los susurros de las oraciones de sus devotas y devotos, procesionará a la iglesia que decimos de Nuestra Señora.

*Y cuando sube la Dolorosa
(mustia azucena, lirio tronchado),
cuando vacila por el sendero
largo, muy largo...,
pobres mujeres la compadecen,
santas mujeres siguen sus pasos,
y alguien murmura:
-Ved a la Madre
del supliciado;
esa es la Madre del Nazareno,
que hoy ha sufrido muerte y escarnio.
Siempre en silencio llora la Madre,
y hay en su llanto
misericordia por los que sufren,
por los que viven siempre llorando,
por cuantas madres haya en el mundo
que a un hijo miren sacrificado
sobre la cumbre de algún Calvario...
¡Y por la Madre del Nazareno
qué pocas madres derraman llanto!
.....
Sin un sollozo, sin un gemido,
mustia la frente, mudos los labios,
como una imagen de eterna angustia
vuelve la Madre desde el Calvario.*

Cada Semana Santa brotan a flor de piel nuestras emociones. Como lo estuvieron las de sus protagonistas. La Semana Santa es sensibilidad, es sentimiento, es empatía, es estremecimiento, es pasión y compasión. Bien lo entendió S. Ignacio de Loyola que pide como gracia sentir *dolor con Cristo doloroso, quebranto con Cristo quebrantado, lágrimas, pena interna de tanto que Cristo pasó por mí.*

Los hechos de la Semana Santa sólo se entienden desde el corazón. Por eso desde el corazón y el alma tendremos que ver aquellos pies descalzos y doloridos del que cabizbajo, ensimismado en la llama de la vela que protege entre sus manos, caminará al lado de la imagen de su devoción. Cada penitente tiene una historia detrás. Quizá un hijo que estaba enfermo y se curó. Tal vez una madre o un padre sufrientes. Una mujer embarazada esperando el primer hijo. Sueños, deseos, aflicciones... Dolores en el alma o en el cuerpo que se funden con los de Cristo; lágrimas calladas que buscan el consuelo de la Virgen Dolorosa, que conoce nuestro barro y pasó por nuestros mismos duelos.

¡Cómo no asombrarnos! ¡Cómo no esperar con inquietud de ni o estos días de primavera! La Semana Santa nos hace patente a nuestro Dios padeciendo con nosotros y por nosotros.

APRENDER PARA LA VIDA Y DAR CAUCE A LA VIDA MISMA

La historia de la Pasión es nuestra propia historia. La cobardía de Pedro, la traición de Judas, la frivolidad de Herodes, la inhibición interesada de Pilatos, las manipulaciones del pueblo, el auxilio forzado del Cireneo, el miedo de todos... son como los nuestros, son también nuestros.

Pero ni el Viernes ni el Sábado Santo son lo definitivo. No son la muerte, la injusticia, el dolor o la soledad la última palabra. En la noche del Sábado Santo, en la Vigilia Pascual, volverán a sonar las campanas, cantaremos el gloria, entonaremos otra vez el aleluya.

El Domingo de Pascua Cristo saludará de nuevo a María, y le dirá, como el ángel:

-Alégrate María, porque Yo he vencido a la muerte.

Y en Ella nos lo dirá también a nosotros. La procesión del encuentro, trastocará los lutos en blancos de fiesta, sonarán las trompetas, retumbarán los tambores, ta erán las campanas a gloria y el Resucitado nos enviará confiados a la vida

Se acabará la Semana Santa y la vida continuará, pero si la hemos vivido con toda la hondura de la que seamos capaces, apurando la copa de los sentimientos hasta el final, moldeando nuestras personas con las celebraciones, no habrá sido en vano.

La culpa, el perdón, la envidia, la compasión, la dignidad de quien sabe estar... pasan delante de nosotros cada Semana Santa, en amalgama, como lo están en la vida, como lo vivimos en nuestras propias carnes. Cada



imagen, cada procesión, cada celebración son una lección para la vida. Y la vida de Cristo y las actitudes de María son un recuerdo y una invitación permanentes a seguir sus pasos, a poner nuestros pies sobre sus huellas porque sólo así caminaremos seguros y con rumbo, por la vida y hacia la Vida.

No. No nos equivoquemos. La lección de la Pascua no es sólo para cuando estemos muertos, es para los que vivimos, para nosotros, para ti y para mí. Esta Semana Santa no habrá sido en vano si nos hace más sensibles y cercanos a los que arrastran sus cruces por la vida, si los crucificados de hoy y todas las dolorosas de carne y hueso, próximos a nosotros, encuentran en nuestra compañía un cireneo, un amparo, un bálsamo donde aplacar su dolor. Sólo así irán apareciendo los cielos nuevos y la tierra nueva que se nos prometen y que con ansia esperamos.

Termino ya. Que sepamos mantener el auténtico espíritu de estas fiestas, que lo sepamos preservar. Que no se diga jamás de nosotros aquello que en el siglo XVIII un obispo de ciudad castellana, cuyo nombre mejor no citar, denunciaba de sus gentes: *Bajo apariencias religiosas, esconden su verdadero móvil que no es otro que darse a banquetes y libaciones so color de fiestas sagradas y romerías. En espíritu de emulación y rumbosidad, con comilonas, comedias y otros excesos, se causa la ruina de los vecinos.*

Que no se diga esto de nosotros jamás. Más bien lo contrario.

Que estas celebraciones nos hagan bien. Que sean de todos y para todos. Que con sencillez construyan pueblo, tradición y fraternidad porque la Semana Santa pasará, y el tiempo seguirá su curso, y volverá la vida ordinaria, y volverá también la fiesta. En septiembre, el Nazareno se hará presente bajo la advocación del Bendito Cristo de Santa Marina y la Dolorosa tendrá por título el de Nuestra Señora del Castillo Viejo, y seguirán protegiéndonos, y se harán verdad aquellos versos que hasta hace poco lucían en una de las paredes de nuestras calles:

*Coyanza guerrera y brava,
por el Reino de León,
usó el arado y la espada,
dictó leyes y amó a Dios.*

Y ama a Dios. He dicho. Valencia de D. Juan, 1 de abril de 2006





ESTE AÑO NO PIENSO HABLAR DEL TIEMPO

Este año no quiero hacer al tiempo, protagonista de nuestras procesiones, los protagonistas son otros, como decía el día del Pregón, con el que se inicia nuestra Semana Santa y que transcribo a continuación:

Un año más, con el inicio del Pregón, comienza Nuestra Semana Santa

Estoy seguro que este pregón, que es el anuncio de lo que se avecina, para conocimiento de todos, será magistralmente interpretado por nuestro pregonero.

Nos anunciará, que comienza nuestra Semana Santa, que debe ser una oportunidad de encuentro y reflexión, entre todos los hermanos.

Es un acontecimiento testimonial y práctico, de lo que fue la Pasión del Señor.

Las procesiones son inconfundibles, y en ellas, el actor principal es el Penitente, que bajo su túnica, testimonia su Fe, la práctica, y reflexiona.

Los penitentes, son los que verdaderamente mueven la procesión.

El penitente no va orando, va ejerciendo su penitencia, a lo largo de todo el recorrido, demostrando que:

Así es nuestra Fe.

Así es nuestro Credo.

Y así es nuestra Esperanza.

Al igual, que la Semana Santa culmina, con la resurrección de Cristo, la culminación del penitente es el Perdón.

Feliz Semana del Perdón, hermanos

El pregón, tuvo lugar el día uno de abril, a cargo de Don Ignacio Rodríguez Álvarez, ha sido uno de los pregones mas emotivos y sentidos y fue seguido por todas las personas que abarrotaban el salón de actos de la casa de la cultura, como siguieron las interpretaciones de la escuela de danza y escucharon a la Coral Coyantina. Se hizo la Presentación de la Banda de cornetas y tambores de nuestra Hermandad, en su nueva andadura y de su director Don Matías Páramo del Valle y creo sinceramente que todos los esfuerzos realizados por todos y cada uno de los componentes de la misma se vieron culminados con la gran cantidad de aplausos que recibieron como premio a los esfuerzos realizados durante todo el año.

Llega el viernes, el día mas importante para todos los nazarenos-as. Es muy difícil, expresar el cúmulo de emociones que se suceden a lo largo de esta Semana Santa, no es fácil expresar toda la emoción que sentimos todos, desde el primero, al último nazareno-a, todos estamos con el alma en vilo.

Y cada nazareno-a independientemente del puesto que ocupa, tiene una preocupación en el momento previo a la salida:

¿Me saldrán bien las notas de la corneta?, ¿Me saldrá bien el redoble?, ¿Podré bien con la puja?, ¿Me temblaran las piernas?...

Este año nos faltaban cuatro hermanos que otros años estaban con nosotros, en la procesión:

El Guión de la banda llevaba un crespón negro, por el hermano de la banda fallecido.

También llevaba crespón negro el Nazareno, le faltaban dos hombres que desde el primer año, le iban meciendo por las calles de Valencia.

Y otro crespón, llevaba la primera cruz de los niños, porque les faltaba el que hasta el año pasado les ordenaba y dirigía.

Sabemos que estos cuatro hermanos estaban con nosotros, acompañando, a las procesiones del Encuentro y en el Santo Entierro, al igual que Don Luís Fernández Suárez, que el año pasado tan magníficamente nos anunció el inicio de La Semana Santa

Son ya, varios los hermanos que nos faltan, no solo de los que participan en la procesión, también de los que contribuyen de cualquier otra forma a que todo discorra con normalidad. Por eso, el día que se celebra la misa de Acción de Gracias, se les rinde homenaje y se reza por todos ellos, sabiendo que como hermanos-as que eran, ahora están compartiendo el cielo con nuestro Hermano Mayor.

Pero al igual que Cristo murió y resucitó, van surgiendo nuevos nazarenos-as, que llevan con orgullo, por primera vez, su túnica, algunos incluso son demasiado pequeños para llevar la cruz, había un Nazareno con chupete, de seis meses, que todavía no anda, aunque si se puede decir que, ya pujó por primera vez, pues ya puso su hombro debajo de la barra del Nazareno, llevado en brazos por el jefe de paso del mismo y procesionó en brazos de una portadora de La Piedad

En el otro extremo, esta la abuela de la Hermandad que con sus 90 años, sigue con la misma ilusión que los más pequeños, la salida y entrada de Nuestro Padre Jesús Nazaret

YA ESTA AQUÍ, es el momento que hemos esperado durante todo el año. Por la mañana, llevamos al Nazareno, subiendo poco a poco el camino, que le lleva a encontrarse y reunirse con su madre y celebrar el Vía Crucis juntos.

A las ocho de la tarde sale la procesión del Santo Entierro:

Primero sale la Flagelación, portada por 30 braceros, después sale el Nazareno, este año estrenó un Relicario, con tierra traída de Tierra Santa, pujado por cincuenta braceros, en tercer lugar sale el Bendito Cristo de Santa Marina, pujado por 32 braceros, en cuarto lugar, sale nuestra Virgen de La Piedad, llevado por 52 braceras, en quinto lugar la Urna, pujado por 16 braceros.

Nos acompaña La Soledad de la Cofradía Nuestra Señora de los Dolores y Soledad.

Nos marcaron el paso, las Bandas de Cornetas y Tambores de La Cofradía del Santo Cristo de la Bienaventuranza de León, La Cofradía de Las Tres Caídas de Jesús Nazareno de San Andrés del Rabanado y Nuestra propia Banda.

Nos acompañaron, el concejal de La U.P.L. y El Equipo de Gobierno, del Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, representaciones de las Cofradías de: Mayorga, Laguna de Negrillos y Valderas.

Nos escoltaron: La Cruz Roja de Valencia de Don Juan, La Academia Básica del Aire de La Virgen del Camino, Los militares del Ferral del Bernesga, La Guardia Civil, y la Escolta Real.

Cerrando la procesión, la Banda de música municipal del Excelentísimo Ayuntamiento de Valencia de Don Juan,

QUIERO AGRADECER, A TODAS LAS PERSONAS QUE HAN COLABORADO DESINTERESADAMENTE, CON NOSOTROS, EN LOS PREPARATIVOS Y EN LA REALIZACIÓN DE TODOS LOS ACTOS, TANTO EN ADORNOS FLORALES, CON DONATIVOS, CON MONTAJE DE PASOS, LAVADO Y PLANCHADO DE SUDARIOS, ETC.

ASÍ MISMO, QUIERO AGRADECER DE FORMA ESPECIAL AL DIRECTOR Y A LOS COMPONENTES DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA. AL IGUAL QUE AL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE VALENCIA DE DON JUAN, POR SU COLABORACIÓN TANTO ORGANIZATIVA COMO ECONOMICA.

Termina esta Semana Santa, con La Misa de Acción de Gracias, el día 23, y como la vida sigue, y aunque no estamos en Sevilla, al igual que allí, después de la Penitencia, viene la fiesta. Es decir, después de las procesiones, vienen los toros.

El Abad - Isidro Fernández González



NUESTRA SEMANA SANTA

MUY SEÑORES MÍOS:

Nuestros representantes de las Cofradías; su Pregonero; nuestras autoridades Religiosas y Civiles; junto a cofrades y público en general en Valencia de Don Juan.

Una vez más: Traspasados ya dos milenios, nos vemos reunidos para conmemorar, el hecho más grandioso que conmocionó la Tierra y el Cielo...

¡Oh Señora! ¡Sí mi señora! Nuestra señora de los Dolores y Soledad. Este personaje, es el centro, el cénit en el amor y en el dolor...

Toda la grandeza que el Creador pudo donarla en lo material y en lo espiritual en Tí. ¡Señora! Una vez más en cada Semana Santa Coyantina, se ve conmocionada; a tu lado, en cada uno de tus pasos y hasta la Resurrección, a tu lado Señora de los Cielos y Tierra; hoy te ofrecen:

Son flores del Patrio suelo

Ellas no tienen espinas

No son flores de pasión.

Son las semillas del cielo

Que yo las llamo divinas

Nacen en mi corazón.

El abad - J.R. Quijada



FÚTBOL : C.D. COYANZA

RESULTADOS 1.ª DIVISIÓN REGIONAL AFICIONADOS. GRUPO B

COYANZA C.F.	1	3	RONDA OESTE C.F.
CORRALES DEL VINO	5	5	COYANZA C.F..
COYANZA C.F..	2	5	CIUDAD RODRIGO C.F.
COYANZA C.F..	2	3	A.D. SAN PIO X



CLASIFICACIÓN 1.ª DIV. REGIONAL AFICIONADOS

	EQUIPO	PTOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
1º	S.D. PONFERRADINA B	67	30	20	7	3	68	24
2º	LAGUNA	61	29	19	4	6	76	34
3º	BEJAR INDUSTRIAL	60	29	18	6	5	63	29
4º	GUIJUELO B	56	30	17	5	8	57	29
5º	CIUDAD RODRIGO	55	30	16	7	7	65	36
6º	RONDA OESTE C.F.	52	30	17	1	12	61	41
7º	C. D. RIOSECO	51	29	14	9	6	58	35
8º	U.D. SANTA MARTA DE TORMES	47	28	14	5	9	55	33
9º	ATCO. ASTORGA	46	30	13	7	10	46	35
10º	CERECEDO	44	29	13	5	11	71	54
11º	PEVAFERSA	43	30	10	13	7	41	35
12º	BETIS C. F.	39	29	11	6	12	43	39
13º	MEDINENSE	39	30	11	6	13	46	49
14º	SAN PIO X	30	29	9	3	17	39	63
15º	REAL MONTERREY	23	30	7	2	21	38	96
16º	C. F.CORRALES	14	29	4	2	23	37	90
17º	COYANZA C. F.	12	29	3	3	23	29	77
18º	C.D. JAI-ALAI	5	30	1	5	24	22	116

2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL

CLASIFICACIÓN 2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL

	EQUIPO	PTOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
1º	A.D. NUEVO RECREO INDUSTRIAL	57	25	18	3	4	69	28
2º	ATCO. PINILLA	53	23	16	5	2	66	31
3º	C.F. LA PEÑA B	49	22	15	4	3	85	35
4º	SPORT DEL BERNESGA	40	23	12	4	7	77	42
5º	C.F. LA ROBLA	38	23	11	5	7	72	63
6º	C.P. LOYOLA	38	24	11	5	8	69	60
7º	C.D. COYANZA	37	23	11	4	8	63	58
8º	C.D. SAN LORENZO	35	25	9	8	8	64	49
9º	LA BAÑEZA C.F.	33	23	9	6	8	41	47
10º	C. CASA ASTURIAS EN LEÓN	28	22	8	4	10	47	62
11º	C.F. LA VIRGEN DEL CAMINO	25	24	6	7	11	44	52
12º	C. CISTIerna - ESLA C.F.	25	24	8	1	15	52	77
13º	C.D. CERECEDO	13	24	4	1	19	33	81
14º	S.D. HULLERA VASCO LEONESA	11	23	4	2	17	36	65
15º	ATCO. PARAMES	10	24	4	1	19	42	110

RESULTADOS 2.ª DIVISIÓN PROVINCIAL JUVENIL

COYANZA C.F.	1	5	SPORT DEL BERNESGA
CASA ASTURIAS LEÓN	1	4	COYANZA C.F..



ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES

COMPETICIONES ESCOLARES

Las competiciones escolares están llegando a la recta final de la temporada, nuestras escuelas como años anteriores están realizando un gran papel en dichas competiciones. En baloncesto destacar el segundo puesto final logrado por el infantil masculino de baloncesto con un equipo muy joven, el alevín femenino está inmerso en plena competición estando estos momentos clasificado en segundo lugar de la competición. En fútbol sala destacar al alevín masculino que ya se ha proclamado campeón de su zona de competición y está esperando rival para el próximo 20 de mayo para disputar el Campeonato de la Diputación que defenderá después de haberse proclamado campeón la pasada temporada.

CLASIFICACIONES

Fútbol Sala. Alevín Masculino

Zona: Bañeza - Campos

	CLASIFICACIÓN	JUG	GAN	PER	EMP	PTOS
1	AYTO. DE VALENCIA DE DON JUAN	10	10	0	0	30
2	SAN J. DE CALASANZ (LA BAÑEZA)	10	6	1	3	19
3	C.P. NTRA. SRA. DEL SOCORRO	10	6	0	4	18
4	C.R.A. LA CABRERA	10	6	0	4	18
5	AYTO. STA. MARÍA DEL PÁRAMO	10	2	0	8	6
6	C.P. VIRGEN DEL ARRABAL	10	1	0	9	3



JUVENIL FEMENINO BALONCESTO

Baloncesto. Infantil Masculino

Grupo Único. Diputación

	CLASIFICACIÓN	JUG	GAN	PER	EMP	PTOS
1	IES ASTORGA	10	9	1	0	19
2	AYTO. DE VALENCIA DE DON JUAN	10	7	3	0	17
3	AYTO. CACABELOS	10	5	5	0	15
4	IES RAMIRO II (LA ROBLA)	10	4	6	0	14
5	AYTO. LA BAÑEZA	10	4	6	0	14
6	AYTO. FABERO	10	1	9	0	11

Fútbol Sala. Cadete Masculino

Zona: Bañeza - Campos. Grupo A

	CLASIFICACIÓN	JUG	GAN	PER	EMP	PTOS
1	IES VALLE LUNA "A"	6	4	1	1	13
2	ESC. FÚTBOL SALA LA BAÑEZA "A"	6	4	0	2	12
3	IES OCTAVIO ANDRÉS "A"	6	3	1	2	10
4	AYTO. DE VALENCIA DE DON JUAN	6	0	0	6	0



ALEVÍN MASCULINO FUTBOL SALA

Baloncesto. Alevín Femenino

Grupo Único. Diputación

	CLASIFICACIÓN	JUG	GAN	PER	EMP	PTOS
1	AYTO. DE ASTORGA	7	7	0	0	14
2	AYTO. DE VALENCIA DE DON JUAN	7	5	1	1	11
3	VIRGEN DEL CAMINO	7	4	3	0	8
4	COLEGIO LA SALLE "B"	7	3	3	1	7
5	AYTO. SANTA MARÍA DEL PÁRAMO	7	3	4	0	6
6	COLEGIO LA SALLE "A"	7	3	4	0	6
7	AYTO. DE BEMBIBRE	7	1	6	0	2

Baloncesto. Juvenil Femenino

Grupo Único. Diputación

	CLASIFICACIÓN	JUG	GAN	PER	EMP	PTOS
1	COLEGIO LA SALLE	8	7	1	0	15
2	AYTO. LA BAÑEZA	8	6	2	0	14
3	AYTO. CACABELOS	8	6	2	0	14
4	IES RAMIRO II (LA ROBLA)	8	5	3	0	13
5	AYTO. VALENCIA DE DON JUAN	8	1	7	0	9
6	IES ASTORGA	8	1	7	0	9

LIGA COMARCAL DE FÚTBOL SALA “COYANZA”

A falta de 2 jornadas para la finalización de la Liga Comarcal de Fútbol Sala el equipo COYANTINA FS./RTE. “EL PAZO” ya es matemáticamente campeón de la competición. La emoción de estas dos últimas jornadas esta en conocer quien se alzarará con el segundo puesto de la liga que le de el subcampeonato de la misma, los equipos representantes de Valderas, Fresno de la Vega y Mayorga de Campos lucharán por dicho puesto.

CLASIFICACIÓN TRAS LA 24.ª JORNADA

	EQUIPO	PTOS	PJ	PG	PP	PE	GF	GC	DF
1º	COYANTINA/RTE. EL PAZO	66	24	21	0	3	129	50	79
2º	VALDERAS F.S.	54	24	17	4	3	95	44	51
3º	MAYORGA F.S.	54	24	17	4	3	92	51	41
4º	FRESNO F.S.	54	24	17	4	3	112	78	34
5º	EL VIEJO GALEÓN	42	24	13	9	3	83	58	25
6º	AGRIFERT LEONES S.L.	38	24	11	8	5	81	58	23
7º	COTERRAM/BENAMARIEL25	33	24	10	11	3	83	65	18
8º	NENUFAR-CASABLANCA	27	24	7	10	7	70	82	-12
9º	VILLALOBAR F.S.	25	24	8	15	1	82	129	-47
10º	NABERFER	24	24	6	12	6	67	79	-12
11º	CHEROKKE/ARLEQUÍN	21	24	7	16	0	61	129	-68
12º	DISCO BAR HOBBY	19	24	6	15	2	61	101	-40
13º	CONSTRUCCIONES GARCECA	15	24	4	16	3	53	98	-45
14º	VILLACELAMA F.S.	8	24	2	20	2	71	118	-47



NABERFER



MAYORGA F.S.

III JORNADAS DEPORTIVAS INTERNACIONALES “DEPORTE Y FORMACIÓN”

Valencia de Don Juan por tercer año consecutivo celebró en su complejo deportivo del Polideportivo Municipal las terceras Jornadas Deportivas Internacionales durante los días 1 y 2 de Abril organizadas por el Centro Evangélico de Toral de los Guzmanes y el grupo Embajadores en Deporte en España, con la colaboración del Ayuntamiento de Toral y especialmente con el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan. El acto inaugural tuvo lugar en el Pabellón “Vicente López”.

A lo largo del fin de semana, en jornadas de mañana y tarde se

realizaron diferentes actividades deportivas; destacando los talleres de técnica de fútbol, estaciones deportivas y diferentes competiciones, durante estos 2 días han participado más de 60 niños de toda la comarca destacando el gran número de participantes de las Escuelas Deportivas de Valencia de Don Juan este éxito de participación fue acompañado por la buena climatología. El grupo embajadores en Deporte en España estaba formado por 15 jugadores de fútbol profesionales y amateur, entre los que se encontraban jugadores ingleses relacionados con el Liverpool o el Manchester, brasileños, jamaicanos y americanos. El gran nivel técnico de los monitores y el echo de ser de otros países supuso todo un evento novedoso y con gran encanto para los niños unido al fomento del aprendizaje deportivo y destacando los valores de competitividad sana, formación y unión del grupo.

Por otro lado, se disputo un triangular de Fútbol con la participación de los equipos de Toral de los Guzmanes, El Club de Fútbol Coyanza y el equipo de fútbol “Embajadores del Deporte”, donde pudimos ver partidos entretenido y con mucha calidad en algunos de los jugadores de los 3 equipos.

Las III Jornadas Deportivas Internacionales del Deporte se clausuraron después del exitoso desarrollo el Domingo por la tarde en el Pabellón “Vicente López” con la entrega de diferentes premios y trofeos a los niños y niñas que demostraron mayor esfuerzo y deportividad, así como a los equipos participantes en el torneo. Posteriormente el Alcalde de Toral de los Guzmanes y el Concejal de Deporte D. Nazario Fernández impusieron una medalla a todos los componentes del equipo de fútbol “Embajadores en Deporte en España” como recuerdo de su paso por Valencia de Don Juan y procedieron con unas palabras a la clausura exitosa de esta tercera edición de las Jornadas Deportivas Internacionales.





ESLA

Publicación Mensual para la Información y el Diálogo
Editada por el Ayuntamiento de Valencia de Don Juan (León)



www.valenciadedonjuan.es

Ayto. Valencia de Don Juan
Plaza Mayor, 1 - Teléfonos: 987 750 464
Casa de Cultura: 987 752 372
Pabellón Cubierto: 987 752 460
Polideportivo: 987 750 569
Juzgado de Paz: 987 752 098
Atención al Ciudadano: 987 750 100

COMISIÓN TÉCNICA DE ASESORAMIENTO DEL CASTILLO

La comisión técnica de asesoramiento del castillo, quedó constituida el día 26 de abril, en reunión celebrada en la sala de comisiones del Ayuntamiento y presidida por el alcalde Juan Martínez Majo

El colectivo está formado por el arquitecto Mariano Díez Sáenz de Miera, el arqueólogo de la Universidad de Oviedo José Avelino Gutiérrez, la historiadora Margarita Torres Sevilla, el arqueólogo del Instituto Leonés de Cultura Jesús de Celis y el cronista de la ciudad Miguel Angel Millán Abad , y tiene como principal objetivo asesorar en temas técnicos y científicos a la Corporación Municipal , en el cumplimiento del Plan Director del Monumento.

El alcalde comunicó a la comisión la reciente petición realizada al Ministerio de Cultura de 4 millones de euros con cargo al 1% cultural, para llevar a cabo las obras más



urgentes de consolidación y los trabajos de arqueología.

Para que los vecinos puedan tener un conocimiento de los trabajos que se van a realizar en el Castillo, la semana Cultural, que se llevará a cabo entre los días 22 y 28 de Mayo, se dedicará monográficamente a este tema.